

《2024財政預算案》 公眾諮詢

StrongerBC
for everyone



卑詩省是一個宜居的好地方，但這裡和世界各地的人們目前正面臨著一些重大的挑戰。上漲的生活開支在使家庭預算捉襟見肘，即使通脹從歷史高位回落，全球經濟仍有可能下滑。

面對這些挑戰，我們致力做出能幫助大眾的選擇。在困難時期，政府應該守護並為您提供支持。因此我們需要了解您的想法。請告訴我們可以怎樣幫助您和家人應對全球通貨膨脹的影響，同時確保所有人擁有更強大的未來。

卑詩省更強大的未來建立在堅實的基礎上。在疫情大流行爆發前，我們已看到我們兌現向省民所許下的承諾的成果。當我們面臨通貨膨脹、住屋危機和勞動力短缺等持續挑戰時，我們現在仍會持續兌現這些承諾。

數以千計新的可負擔房屋目前正在興建或已完工。卑詩省家庭正在他們的社區中獲得新增而可負擔的託兒服務，每月節省多達550元。愈來愈多人正在學習新技能，並找到高薪工作。我們正在採取新的行動，透過在卑詩省免費提供所有處方避孕藥具，並增加卑詩省家庭福利 (B.C. Family Benefit) 和氣候行動退稅 (Climate Action Tax)，以減輕省民的日常開支。

這些都是在限制租金上漲及取消過橋收費和省醫療保險 (MSP) 保費的基礎上進行。

我們集中於一些對您重要的事情。每年我們的政府都會竭盡所能，以確保省級預算反映我們從省民聽到的聲音。當我們展望制定《2024財政預算案》時，我們再次誠邀您分享您的意見，包括：你最關注的優先事項是甚麼？我們的政府能如何創建更強大的未來，讓您與家人能夠过上美好的生活？

感謝所有參與今年財政和政府服務專責常務委員會預算案諮詢的人士。您的想法和意見是省級財政預算過程中不可或缺的一部分。我期待能確保把您們的意見反映在卑詩省未來計劃中。

康洛綺 (HONOURABLE KATRINE CONROY)

財政廳長



了解更多

《2024財政預算案》諮詢：
bcleg.ca/FGSbudget

前面的幾頁概述了我們政府如何根據去年從省民提供的意見採取行動。《2023財政預算案》側重於優先事項，例如確保大眾在社區中的安全和健康、支援面對生活開支上漲的人、創建更容易獲得而可負擔的住屋選擇，以及建設一個惠及所有人的強大、潔淨經濟。

加強醫療護理



在未來三年內，64億元將用於加強公共醫療護理服務，以確保人們在需要時獲得所需的護理。這包括變革性的癌症護理服務、新的醫療人力資源策略及新的家庭醫生支付模式，以鼓勵更多家庭醫生開始或繼續執業。精神健康護理是醫療護理的一部分——我們正就需要精神健康及癮癮服務的人提供的服務，做出卑詩省有史以來最重大的改善。

- » 26億元將用於應對持續增長的需求及成本，包括2.7億元用於卑詩癌症護理計劃 (BC Cancer Care Plan)，以擴大並加強卑詩省各社區的癌症護理服務。
- » 加強卑詩省的醫護人力資源策略，將有助招聘和留住工作人員，培訓更多的醫護專業人員，重新設計及重新平衡工作分配，並將和解和文化安全納入全省的醫療保健系統。
- » 家庭醫生的新支薪模式。家庭醫生作為人們進入醫療保健系統的門戶，發揮著至關重要的作用。
- » 透過新的綜合護理房屋，精神健康、癮癮支援及治療服務，加強精神健康護理及毒品使用支援服務。

隨著人們年齡的增長和愈來愈多人移居到卑詩省，我們的政府正在努力確保每個人都能在他們的社區中獲得生理與精神健康護理。

應對房屋危機



儘管我們正在興建比以往更多的房屋，但這仍然不足以滿足人們各個年齡段和生活階段的需求。從為其學年努力尋找住處的學生、到希望獨立生活的長者，可負擔而可獲得的房屋對卑詩省的每個人來說都是一個挑戰。因此我們正在房屋的整個範疇上採取行動，以助提供人們所需和可負擔的房屋。

《人人樂居》(HOMES FOR PEOPLE) 是卑詩省更新的房屋計劃，旨在加快新房屋的交付，增加中等收入房屋供應，打擊投機並為最需要的人士提供幫助。

- » 提供更多中等收入、小規模、多戶房屋。
- » 為住宅業主提供可免除貸款用於建造第二套間，然後以低於市價出租。
- » 為租住人士興建數以千計的新單位。
- » 透過投機空置稅，以及加設新的炒賣稅 (flipping tax) 來防止房地產投機。
- » 透過《卑詩建造》(BC Builds) 及《建設卑詩》(Building BC)、原住民房屋基金 (Indigenous Housing Fund) 及社區房屋基金 (Community Housing Fund) 建造數千間新房屋。
- » 幫助租戶
 - 實施新的需經收入測試住宅租戶退稅
 - 加強對短租的執法
- » 幫助人們覓得擺脫無家可歸的途徑：
 - 為需要更多支援的人提供新的綜合護理空間
 - 區域的快速反應小組幫助社區應對大規模的紮營問題

紓解民困



全球通脹，加上百物騰貴，導致人們生活百上加斤。有見及此，政府正聚焦於幫助民眾減輕開支負擔，並為最有需要的省民提供額外支援。為了能夠迅速地紓解民困，自 2022 年夏季以來，我們一直積極地採取行動，提供近 24 億元撥款。《2023 預算案》在未來三年內額外提供 45 億元，以延續這項目標性的資助。

32 億元用於稅惠措施，紓緩省民的生活開支壓力：

- 由 2023 年 7 月起，育有小孩的家庭所領取的《卑詩家庭福利》(BC Family Benefit) 將會增加 10%，單親家庭每年更可獲得最多 500 元的補助金，以幫助維持生計。
- 由 2024 年開始，政府將會推出一項全新的入息驗證租住者退稅，為租屋的家庭每年提供最多 400 元的補助，以給予中低收入家庭最重要的支援。
- 調高卑詩省《氣候行動退稅》(Climate Action Tax Credit) 計劃的退稅金額，以幫助人們減輕氣候變化和碳稅上升的開支負擔。

13 億元用於為省民消除障礙：

- 擴大現行學校膳食計劃，讓更多兒童和青少年能夠在校內享用健康的膳食和零食。
- 免費派發處方避孕藥具，讓人們不再因為費用問題而影響在生殖健康和性健康方面的抉擇。
- 增加學生貸款最高限額一倍，並提高學生還款的入息門檻，幫助他們繼續進修和接受培訓。
- 增加 125 元的每月房屋津貼，加強對入息和殘疾援助領取者的支援。

建設強大與潔淨的經濟



我們正透過多個途徑為更綠化和更可持續的未來奠定基礎，包括：高薪工作、自然資源的全面性管理、健康與活躍社區、減少排放、應對瞬息萬變的氣候，以及與原住民建立夥伴關係。

目前，卑詩省企業其中一個最關注的問題就是尋找合適的專才。我們推動的《未來準備》(Future Ready) 策略為發展全國最共融和人才主導的勞動力開闢新路，目標是創設高薪的工職，並同時為企業提供成功所需的人才。

《潔淨卑詩通往 2030 路線圖》(CLEAN BC ROADMAP TO 2030) 概述卑詩省減少排放，以及創建可持續低碳未來的計劃，使每個人受惠。

《2023 預算案》以《潔淨卑詩通往 2030 路線圖》為根本，繼續推動減排工作，並致力邁向潔淨與可持續經濟的未來：

- 全新的工業碳定價框架有助減少排放的同時，亦能維持企業的可負擔性和競爭力，並符合聯邦標準。
- 建設更多主動交通 (active transportation) 網絡，讓社區居民可以透過步行、踏單車和乘搭公車的方式，前往他們的目的地。
- 《潔淨卑詩電動商用車輛試驗計劃》(CleanBC Go Electric Commercial Vehicle Pilot) 鼓勵卑詩省企業、非牟利組織和符合條件的公營機構轉向採用零排放車輛 (包括中型和重型貨車)。

改變我們使用卑詩省自然資源的方式：

- 加快自然資源審批程序，以及推動卑詩省審批服務交付模式現代化，從而減少個案積壓，並有助推進項目向前發展。
- 修葺和改善林木服務道路，以維持郊區與原住民社區之間的運輸安全。
- 與原住民合作推動林木地貌計劃，以保護更多古樹，並提供更明確指引，以確定適合進行可持續伐木的區域。
- 啟動一項新的重要礦產策略，善用卑詩省自然資源優勢，並繼續評估重要礦產價值鏈的潛力。
- 保護和加強卑詩公園局所提供的戶外消閒機會。

創設安全、健康社區



大家理應在自己的社區感到安全。要幫助大家居住在卑詩省任何地區都能感到安全和有保障，就要加強執法，使暴力積犯遠離社區，加強介入服務，並使省民所需的司法服務更易獲得。

《2023財政預算案》反映卑詩省的《更安全社區行動計劃》(SAFER COMMUNITIES ACTION PLAN)，此計劃列出卑詩省採取的具體步驟，透過執法和介入措施，使社區更安全。

加強執法和介入措施：

- » 啟動《暴力積犯介入計劃》(The Repeat Violent Offending Intervention Initiative) 及全新《特別調查與針對執法計劃》(Special Investigation and Targeted Enforcement, SITE) 計劃，以助減少重犯，並加快司法合作夥伴之間的資訊共享。
- » 透過諮詢和公眾參與，將卑詩省警務現代化，並為全新警務及警察監督立法提供意見。
- » 聘請超過250名皇家騎警 (RCMP)，包括支援郊區、偏遠地區及原住民社區。

獲得司法服務：

- » 為尋求法律援助的原住民創設令人安心並具備文化安全的中心，以助應對原住民在刑事司法系統中人數偏高的問題。
- » 為《卑詩人權審裁處》(BC Human Rights Tribunal) 及《社區法律援助協會》(Community Legal Assistance Society) 增加撥款，以打破障礙，幫助更多人獲得免費法律服務。
- » 創設網上及辦公時間以外的保釋聽證會，使人們可獲家人和社區支持，而毋須前往遠離住所的大城市。

發表您的意見

為您和家人及社區建設更美好未來，您希望政府專注於哪些優先事項？

與財政和政府服務專責常務委員會，分享您對優先事項的意見

財政和政府服務專責常務委員會 (The Select Standing Committee on Finance and Government Services) 是卑詩省議會10個常務議會委員會之一。

委員會每年都會就下一次省級財政預算舉行全省諮詢，並向省議會提交一份包括建議的最終報告。

您可透過發送書面意見 (英語、旁遮普語、繁/簡體中文)，分享個人觀點和優先事項。請瀏覽委員會的網頁參與。

有關參與辦法的完整詳情，請聯絡：

Select Standing Committee on Finance and Government Services.

Room 224, Parliament Buildings, Victoria, B.C. V8V 1X4

更多詳情 (僅設英文版)，請瀏覽：bcleg.ca/FGSbudget

電郵：financecommittee@leg.bc.ca

電話：1 (877) 428-8337 (免費)

電話：(250) 356-2933 (接聽方付費)

這次諮詢將於2023年6月16日星期五下午2時 (太平洋時間) 結束。